

LES EFFETS SYNDROMIQUES DES POINTS D'ACUPUNCTURE

(à suivre)

RESUME

Les 361 points des quatorze méridiens principaux agissent sur les syndromes (*bian zheng*). Ces effets "syndromiques" sont exposés ici de manière complète. La connaissance de ces effets est la clé d'un traitement acupunctural prenant en compte le diagnostic selon les *bian zheng*. Ces syndromes n'avaient été utilisés jusqu'à présent que pour le traitement par la pharmacopée chinoise, mais peuvent dorénavant servir de base à l'acupuncture. Cette troisième partie étudie les points des méridiens rein, maître du coeur, triple réchauffeur et vésicule biliaire.

Mots clés : les points.

SUMMARY

The 361 points of the 14 main meridians affect syndromes (*bian zheng*). The "syndromic" effects are fully explained in this article. Their understanding provides the key to a treatment by acupuncture that takes into account a diagnosis based on the *bian zheng*. Until today, such syndromes were only used for medical treatments by chinese pharmacopea, but from now on they can serve as a base for acupuncture. This third part is about the points of the Kidney, Pericardium, Triple Heater and Gall Bladder meridians. Key word: the points.

REIN

1 Rn (*yong quan*)

Traitement de l'obstruction dans le méridien (*tong-guan*).

Réanimer, ramener à la conscience (*kai-qiao*).

Calmer les convulsions (*zhen-jing*).

Faire descendre et faire sortir la chaleur pathologique (*dao-re xia-xing*).

Tonifier après un blocage comme un état du *jue* (*su-jue*).

Rafraîchir le cerveau et stimuler le *shen*, c'est-à-dire réveiller la conscience (*qing-nao xing-shen*).

Calmer le *shen*, c'est-à-dire le psychisme et renforcer la volonté (*an-shen ding-zhi*).

Rafraîchir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

2 Rn (*ran gu*)

Rafraîchir la chaleur et éliminer

l'humidité (*qing-re li-shi*).

Tonifier les reins et équilibrer la menstruation (*bu-shen tiao-jing*).

3 Rn (*tai xi*)

Équilibrer et tonifier le *qi* des reins, c'est-à-dire la fonction rénale (*tiao-bu shen-qi*).

Faciliter et équilibrer la diffusion du triple réchauffeur (*tong-li san-jiao*).

Fortifier et tonifier la région lombaire et les genoux (*qiang-jian yao-xi*).

Douleurs dentaires (*ya-tong*).

Irritation, inflammation, c'est-à-dire état de chaleur, aussi par vide chaleur (*xu-huo yan*).

Nourrir le *yin* et contrôler le vide chaleur (vide chaleur interne) (*zhi-yin zhi-huo*).

Renforcer les reins et équilibrer la menstruation (*bu-shen tiao-jing*).

Rafraîchir la chaleur et éliminer les urines (*qing-re li-niao*).

4 Rn (da zhong)

Rafrâchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).
Calmer le *shen*, c'est-à-dire le psychisme, et renforcer la volonté (*an-shen ding-zhi*).

5 Rn (shui quan)

Renforcer les reins et équilibrer la menstruation (*bu-shen tiao-jing*).
Drainer le foie et éclaircir les yeux (*shu-gan ming-mu*).

6 Rn (zhao hai)

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Rafrâchir la chaleur et éliminer le feu (*qing-re xie-huo*).

Traitement de la gorge (*li yan-hou*).

Calmer le coeur et le *shen*, c'est-à-dire le psychisme (*an xin-shen*).

Renforcer, consolider le coeur et la volonté et traiter les dérangements psychiques (*ding-xin-zhi liao-dian-kuang*).

Tonifier les reins et équilibrer la menstruation (*bu-shen tiao-jing*).

Rafrâchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

7 Rn (fu liu)

Tonifier les reins et éliminer l'humidité (*zhi-shen li-shi*).

Traitement de l'hypersudation (production excessive de sueur) et équilibrer le *qi*, c'est-à-dire la fonction des reins (*zhi-han tiao-shen-qi*).

Tonifier les reins et équilibrer la menstruation (*bu-shen tiao-jing*).

Rafrâchir la chaleur et éliminer les urines (*qing-re li-niao*).

8 Rn (jiao xin)

Équilibrer les règles (*yue-jing bu-tiao*).

Tonifier les reins et équilibrer la menstruation (*bu-shen tiao-jing*).
Rafrâchir la chaleur et éliminer les urines (*qing-re li-niao*).

9 Rn (zhu bin)

Équilibrer et renforcer le foie et les reins (*tiao-bu gan-shen*).

Rafrâchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

10 Rn (yin gu)

Équilibrer et tonifier le foie et les reins (*tiao-bu gan-shen*).

Rafrâchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

11 Rn (heng gu)

Équilibrer et tonifier le foie et les reins (*tiao-bu gan-shen*).

Rafrâchir la chaleur et faire sécréter les urines (*qing-re li-niao*).

12 Rn (da he)

Équilibrer et tonifier le foie et les reins (*tiao-bu gan-shen*).

Rafrâchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

13 Rn (qi xue)

Équilibrer et tonifier le foie et les reins (*tiao-bu gan-shen*).

Rafrâchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

14 Rn (si man)

Équilibrer et tonifier le foie et les reins (*tiao-bu gan-shen*).

Rafrâchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

15 Rn (zhong zhu)

Équilibrer et tonifier le foie et les reins (*tiao-bu gan-shen*).

Rafrâchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

16 Rn (*huang shu*)

Diriger le *qi* et détendre les intestins (*li-qi kuan-chang*).

Rafraîchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

17 Rn (*shang qu*)

Guider et équilibrer la fonction de l'estomac et des intestins (*tong-tiao wei-chang*).

Équilibrer le réchauffeur moyen et transformer l'humidité (*he-zhong hua-shi*).

18 Rn (*shi guan*)

Traitement du vide et du froid dans la rate et l'estomac (*pi-wei xu-han*).

Traitement des règles irrégulières (*yue-jing bu-tiao*).

Faciliter et équilibrer la fonction de l'estomac et des intestins (*tong-tiao wei-chang*).

Équilibrer le réchauffeur moyen et transformer, c'est-à-dire disperser les blocages (*he-zhong hua-zhi*).

19 Rn (*yin du*)

Traitement des douleurs de type angineux, des pincements et des douleurs épigastriques (*xin-xia fan-bi*).

Traitement de la chaleur et des douleurs au-dessous de l'arc costal (*jie-xia re-tong*).

Faciliter et équilibrer la fonction de l'estomac et des intestins (*tong-tiao wei-chang*).

Diriger le *qi* et décontracter les intestins (*li-qi kuan-chang*).

20 Rn (*tong gu*)

Traitement des douleurs costales (*xiong-su jie-tong*).

Digestion alimentaire insuffisante (*shi-yin bu-hua*).

Faciliter et équilibrer la fonction

de l'estomac et des intestins (*tong-tiao wei-chang*).

Équilibrer le réchauffeur moyen et disperser les blocages (*he-zhong hua-zhi*).

Renverser le mouvement contraire (contresens), arrêter les vomissements (*jiang-ni zhi-ou*).

21 Rn (*you men*)

Faciliter et équilibrer la fonction de l'estomac et des intestins (*tong-tiao wei-chang*).

22 Rn (*bu lang*)

Obstruction nasale due au froid (*bi-han bu-tong*).

Équilibrer et faciliter la fonction du poumon (*tiao-li fei-qi*).

Calmer la toux et apaiser les dyspnées (l'asthme) (*zhi-ke ping-chuan*).

23 Rn (*shen feng*)

Équilibrer et faciliter la fonction du poumon (*tiao-li fei-qi*).

Calmer la toux et apaiser les dyspnées (l'asthme) (*zhi-ke ping-chuan*).

24 Rn (*ling xu*)

Renverser le mouvement contraire de toux avec dyspnée (*ke-ni bu de xi*).

Équilibrer et diriger la fonction du poumon (*tiao-li fei-qi*).

Faciliter la diffusion du poumon et rafraîchir la chaleur (*xuan-fei qing-re*).

25 Rn (*shen cang*)

Renverser le mouvement contraire de toux avec dyspnée (*ke-ni bu de xi*).

Bronchites (*zhi-qi-guan yan*).

Équilibrer et faciliter la fonction du poumon (*tiao-li fei-qi*).

Faciliter la diffusion du poumon et rafraîchir la chaleur (*xuan-fei qing-re*).

26 Rn (yu zhong)

Renverser le mouvement contraire de toux avec dyspnée (*ke-ni bu de xi*).

Bronchites (*zhi-qi guan-yan*).

Équilibrer et faciliter la fonction du poumon (*tiao-li fei-qi*).

Calmer la toux et apaiser les dyspnées (l'asthme) (*zhi-ke ping-chuan*).

27 Rn (shu fu)

Équilibrer et faciliter la diffusion du poumon (*tiao-li fei-qi*).

Calmer la toux et apaiser les dyspnées (l'asthme) (*zhi-ke ding-chuan*).

MAITRE DU COEUR

1 MC (tian chi)

Diriger la respiration, c'est-à-dire le *qi*, et desserrer la cage thoracique (thorax) (*li-qi kuan-xiong*).

Rafrâichir la chaleur et disperser les blocages (*qing-re san-jie*).

2 MC (tian quan)

Diriger la respiration, c'est-à-dire le *qi*, et animer le sang (*li-qi huo-xue*).

Activer la sécrétion lactée et transformer les stagnations de sang (*tong-ru hua-yu*).

3 MC (qu ze)

Faciliter la circulation dans les vaisseaux *luo* du coeur (*shu-tong xin-luo*).

Éliminer la chaleur-humidité (*xie shi-re*).

Calmer les douleurs, arrêter la diarrhée (*zhi-tong zhi-xie*).

Rafrâichir la chaleur et desserrer, libérer la superficie (*qing-re jie-biao*).

Faire descendre le mouvement contraire (contresens) et calmer les vomissements (*jiang-ni zhi-ou*).

4 MC (xi men)

Calmer le coeur et le *shen*, c'est-à-dire le psychisme (*ning-xin an-shen*).

Desserrer la cage thoracique et diriger la respiration, c'est-à-dire le *qi* (*kuan-xiong li-qi*).

Faciliter la circulation dans les vaisseaux *luo*, calmer les hémorragies (*tong-luo zhi-xue*).

Animer le sang (*huo-xue*).

5 MC (jian shi)

Calmer le coeur et le *shen*, c'est-à-dire le psychisme (*ning-xin an-shen*).

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Équilibrer l'estomac et supprimer les glaires (*he-wei ku-tan*).

Calmer le psychisme et ramener à la conscience (*ning-shen-zhi*).

Séparer et "aplanir" les chaleurs "perturbantes" (*chu-li re*).

Éliminer le feu du coeur (*xie xin-huo*).

Diriger le *qi*, c'est-à-dire la respiration, et animer le sang (*li-qi huo-xue*).

6 MC (nei guan)

Calmer le coeur et le psychisme (*ning-xin an-shen*).

Réanimer, ramener à la conscience et disperser les blocages (*kai-qiao jie-bi*).

Indications générales pour calmer les convulsions et apaiser les douleurs (*zhen-jing zhen-tong*).

Diriger le *qi*, c'est-à-dire la respiration, et calmer l'estomac (*li-qi he-wei*).

Équilibrer l'estomac et desserrer la cage thoracique (*he-wei kuan-xiong*).

Desserrer la cage thoracique et le diaphragme (*kai-xiong ge*).

Calmer les vomissements (*zhi ou-tu*).

Animer le sang (*huo-xue*).

Calmer le psychisme et raffermir la volonté (*an-shen ding-zhi*).

7 MC (*da ling*)

Calmer le coeur et le psychisme (*ning-xin an-shen*).

Desserrer la cage thoracique et calmer l'estomac (*kuan-xiong he-wei*).

Diriger le *qi* et animer, animer le sang (*li-qi huo-xue*).

Calmer le psychisme et raffermir la volonté (*an-shen ding-zhi*).

Éliminer le feu du coeur (*xie xin-huo*).

8 MC (*lao gong*)

Réanimer, ramener à la conscience et aller rechercher le *yang* (*kai-qiao hui-yang*).

Calmer le psychisme et calmer les convulsions (*an-shen zhen-jing*).

Rafrâichir le coeur et éliminer la chaleur (*qing-xin xie-re*).

Diriger le *qi* et animer le sang (*li-qi huo-xue*).

9 MC (*zhong chong*)

Faciliter la circulation dans les vaisseaux *luo* du coeur (*tong-xin-luo*).

Renforcer le psychisme et ramener à la conscience (réanimer) (*kai-shen-qiao*).

Aller rechercher le *yang* et faire descendre le mouvement contraire (contresens) (*hui-yang jiang-ni*).

Rafrâichir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

Réanimer et ramener à la conscience (*kai-qiao xing-shen*).

TRIPLE RECHAUFFEUR

1 TR (*guan chong*)

Rafrâichir, c'est-à-dire rafrâichir le cerveau et tonifier le psychisme (*qing-nao xing-shen*).

Améliorer l'audition et éclaircir les yeux (*cong-er ming-mu*).

2 TR (*ye men*)

Rafrâichir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

Améliorer l'audition et éclaircir les yeux (*cong-er ming-mu*).

3 TR (*zhong zhu*)

Ramener à la conscience, réanimer et améliorer l'audition (*kia-qiao yi-cong*).

Traitement des douleurs du cou et des épaules, ainsi que dans l'amélioration de l'audition (*jian-bei cong-er*).

Rafrâichir la chaleur (*qing-re*).

Faciliter la circulation dans les méridiens et desserrer les articulations (*tong-jing li-jie*).

4 TR (*yang chi*)

Faciliter la circulation des vaisseaux *luo* (*tong-luo*)

Rafrâichir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

Faciliter la circulation dans les méridiens et desserrer les articulations (*tong-jing li-jie*).

5 TR (*wai guan*)

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Éliminer le vent et libérer la surface (*shu-feng jie-biao*).

Rafrâchir la chaleur (*qing-re*).

Détendre les tendons et dénouer les articulations (*shu-jin li-jie*).

6 TR (*zhi gou*)

Traitement de l'obstruction dans le méridien et ramener à la conscience (*tong-guan kai-qiao*).

Tonifier les vaisseaux *luo* et disperser les stagnations de sang (*huo-luo san-yu*).

Équilibrer et réguler les *zang-fu* (organes et entrailles) (*tiao-li zang-fu*).

Détendre la région thoracique costale latérale (*li-jie*).

Faciliter l'élimination des selles et urines, améliorer l'audition (*tong-bian cong-er*).

Animer le sang et faciliter la fonction de l'intestin (*huo-xue li-chang*).

7 TR (*hui zong*)

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Éliminer le vent et calmer la dyspnée (l'asthme) (*xi-feng ding-chuan*).

8 TR (*san yang luo*)

Faciliter la circulation des vaisseaux *luo* (*tong-luo*).

Ramener à la conscience (*kai-qiao*).

Calmer la douleur (*zhen-tong*).

Faciliter la circulation des méridiens et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Rafrâchir le cerveau et améliorer l'audition (*qing-nao cong-er*).

9 TR (*si du*)

Ramener à la conscience, améliorer l'audition (*tong-qiao cong-er*).

Rafrâchir le cerveau et soigner la gorge (*qing-nao li-yan*).

10 TR (*tian jing*)

Rafrâchir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

Faciliter la circulation dans les méridiens et animer le sang (*shu-jing huo-xue*).

11 TR (*qing leng yuan*)

Rafrâchir la chaleur et lutter contre les ictères (*qing-re tui-huang*).

Faciliter la circulation méridienne et desserrer les articulations (*tong-jing li-jie*).

12 TR (*xiao luo*)

Faciliter la circulation dans les méridiens et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Rafrâchir la tête et disperser le vent (*qing-tou san-feng*).

13 TR (*nao hui*)

Faciliter la circulation dans les méridiens et animer le sang (*shu-jing huo-xue*).

Disperser les stagnations abdominales et les blocages de sang (*xiao-zhong san-yu*).

14 TR (*jian liao*)

Hémiplégie par apoplexie (attaque) (*zhong-feng pian-tan*).

Inflammation des articulations de l'épaule (*jian-guan jie-yan*).

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Desserrer les articulations et les tendons (*shu-jin li-jie*).

15 TR (*tian liao*)

Rafrâchir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

Activer la circulation dans les méridiens et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).

Éliminer le vent et libérer la surface (*shu-feng jie-biao*).

16 TR (*tian you*)

Rafrâichir le cerveau et améliorer l'audition (*qing-nao cong-er*).
Rafrâichir la chaleur et disperser les blocages (*qing-re san-jie*).

17 TR (*yi feng*)

Chasser le vent et faciliter la circulation dans les vaisseaux *luo* (*shu-feng tong-luo*).
Ramener à la conscience, réanimer, améliorer l'audition (*kai-qiao yi-cong*).
Calmer la douleur (*zhen-tong*).
Paralysie faciale unilatérale avec bouche déviée (*ming-tan kou-pi*).
Réveiller la conscience et améliorer l'audition (*tong-qiao cong-er*).
Rafrâichir la chaleur et disperser les blocages (*qing-re san-jie*).
Activer la circulation dans les méridiens et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).

18 TR (*qi mai*)

Réveiller la conscience et améliorer l'audition (*tong-qiao cong-er*).
Rafrâichir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

19 TR (*lu xi*)

Activer la conscience et améliorer l'audition (*tong-qiao cong-er*).
Rafrâichir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

20 TR (*jiao sun*)

Rafrâichir la tête et éclaircir les yeux (*qing-tou ming-mu*).
Chasser le vent et animer les vaisseaux *luo* (*shu-feng huo-luo*).
Réveiller la conscience et améliorer l'audition (*tong-qiao cong-er*).
Rafrâichir la chaleur (*qing-re*).

21 TR (*er men*)

Améliorer la circulation dans les

méridiens et les vaisseaux *luo* (*shu-tong jing-luo*).

Réveiller la conscience et améliorer l'audition (*tong-qiao cong-er*).
Rafrâichir la chaleur et desserrer les articulations (*qing-re li-jie*).

22 TR (*he liao*)

Ramener à la conscience et améliorer l'audition (*tong-qiao cong-er*).
Rafrâichir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

23 TR (*si zhu kong*)

Calmer le foie et étouffer le vent pathologique (*ping-gan xi-feng*).
Éclaircir les yeux et calmer les douleurs (*ming-mu zhen-tong*).
Rafrâichir la chaleur (*qing-re*).
Activer la circulation méridienne et éclaircir les yeux (*shu-jing ming-mu*).

VESICULE BILIAIRE

1 VB (*tong zi liao*)

Éliminer et disperser le vent et la chaleur (*shu-san feng-re*).
Rafrâichir la tête et améliorer les performances visuelles (l'acuité visuelle) (*qing-tou ming-mu*).
Disperser les stagnations et calmer les douleurs (*xiao-zhong zhi-tong*).
Améliorer la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).

2 VB (*ting hui*)

Animer la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).
Ramener à la conscience, réanimer et améliorer les performances auditives (l'ouïe) (*kai-qiao yi-cong*).
Détendre les articulations des mâchoires (*tong-li ya-guan*).

3 VB (*shang guan*)

Animer la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).

Ramener à la conscience, réanimer et renforcer les performances auditives (*kai-qiao yi-cong*).

Guider la conscience et améliorer les performances auditives (*tong-qiao cong-er*).

Rafrâchir la tête et chasser le vent (*qing-tou san-feng*).

4 VB (*han yan*)

Éliminer le vent et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-feng huo-luo*).

Calmer les douleurs et améliorer les performances auditives (*zhi-tong yi-cong*).

Rafrâchir la tête et disperser le vent (*qing-tou san-feng*).

Guider la conscience et animer les vaisseaux *luo* (*tong-qiao huo-luo*).

5 VB (*xuan lu*)

Rafrâchir la tête et disperser le vent (*qing-tou san-feng*).

6 VB (*xuan li*)

Rafrâchir la tête et disperser le vent (*qing-tou san-feng*).

Animer la circulation méridienne et animer les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).

7 VB (*qu bin*)

Rafrâchir la tête et disperser le vent (*qing-tou san-feng*).

Guider la conscience et animer les vaisseaux *luo* (*tong-qiao huo-luo*).

8 VB (*shuai gu*)

Rafrâchir la tête et disperser le vent (*qing-tou san-feng*).

Guider la conscience et affiner les performances auditives (*tong-qiao cong-er*).

9 VB (*tian chong*)

Rafrâchir la tête et disperser le vent (*qing-tou san-feng*).

Guider la conscience et animer les vaisseaux *luo* (*tong-qiao huo-luo*).

10 VB (*fu bai*)

Rafrâchir la tête et disperser le vent (*qing-tou san-feng*).

Guider la conscience et renforcer les performances auditives (*tong-qiao cong-er*).

11 VB (*qiao yin*)

Rafrâchir la tête et disperser le vent (*qing-tou san-feng*).

Guider la conscience et renforcer les performances auditives (*tong-qiao cong-er*).

12 VB (*wan gu*)

Rafrâchir la tête et éclaircir les yeux (*qing-tou ming-mu*).

Animer la circulation des méridiens et animer les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).

13 VB (*ben shen*)

Rafrâchir la tête et éclaircir les yeux (*qing-tou ming-mu*).

Calmer le psychisme et renforcer la volonté (*an-shen ding-zhi*).

14 VB (*yang bai*)

Rafrâchir la tête et éclaircir les yeux (*qing-tou ming-mu*).

Animer le courant méridien et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).

15 VB (*lin qi*)

Rafrâchir la tête et éclaircir les yeux (*qing-tou ming-mu*).

Calmer le psychisme et renforcer la volonté (*an-shen ding-zhi*).

16 VB (*mu chuang*)

Rafrâchir la tête et éclaircir les

yeux (*qing-tou ming-mu*).
Guider la conscience et les performances auditives (*tong-qiao cong-er*).

17 VB (*zheng ying*)
Rafraîchir la tête et calmer les vomissements (*qing-tou zhi-ou*).
Animer la circulation des méridiens et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).

18 VB (*cheng ling*)
Rafraîchir le cerveau et guider la conscience (*qing-nao tong-qiao*).
Rafraîchir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

19 VB (*nao kong*)
Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).
Équilibrer et réguler la fonction du *qi* et du sang (*tiao-li qi-xue*).
Rafraîchir la tête et éclaircir les yeux (*qing-tou ming-mu*).
Rafraîchir le cerveau et équilibrer la conscience (*qing-nao tong-qiao*).
Rafraîchir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

20 VB (*feng chi*)
Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).
Réguler et équilibrer la fonction *qi* et le sang (*tiao-li qi-xue*).
Éliminer le vent et disperser la chaleur (*shu-feng xie-re*).
Rafraîchir la tête et ramener à la conscience (*qing-tou kai-qiao*).
Éclaircir les yeux et renforcer l'audition (*ming-mu yi-cong*).
Rafraîchir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).
Guider la conscience et animer les vaisseaux *luo* (*tong-qiao huo-luo*).

Utiliser pour les céphalées et les maladies des yeux.

21 VB (*jian jing*)
Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).
Disperser les glaires et ramener à la conscience, réanimer (*hua-tan kai-qiao*).
Traitement des états douloureux de l'épaule (*yi-zhi jian-tong*).
Activer la lactation (*ru-zhi yi-tong*).
Animer la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).
Rafraîchir la chaleur et disperser les blocages (*qing-re san-jie*).

22 VB (*yuan ye*)
Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).
Diriger la fonction, c'est-à-dire le *qi*, et transformer les glaires (*li-qi hua-tan*).

23 VB (*zhe jin*)
Drainer le foie et calmer l'estomac (*shu-gan he-wei*).
Calmer la dyspnée (l'asthme) et faire descendre le mouvement contraire (contresens) (*ping-chuan jiang-ni*).
Activer la circulation des méridiens et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).
Diriger la fonction, c'est-à-dire le *qi* (*li-qi*).

24 VB (*ri yue*)
Faciliter et équilibrer le foie et la vésicule biliaire (*tong-tiao gan-dan*).
Faire descendre le mouvement contraire et calmer les vomissements (*jiang-ni zhi-ou*).

25 VB (*jing men*)

Détendre les tendons et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jin huo-luo*). Faciliter et équilibrer la voie des urines (voie des eaux) (*tong-tiao shui-dao*).

Tonifier les reins et renforcer le yang (*bu-shen zhuang-yang*).

Rafrâchir la chaleur et faciliter l'élimination des urines (*qing-re li-niao*).

26 VB (*dai mai*)

Faciliter la circulation méridienne et tonifier, animer les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Rafrâchir et éliminer la chaleur et l'humidité (*qing-li shi-re*).

Tonifier les reins et équilibrer la menstruation (*bu-shen tiao-jing*).

27 VB (*wu shu*)

Équilibrer et tonifier le foie et rein (*tiao-bu gan-shen*).

Faciliter la circulation et stimuler l'élimination du réchauffeur inférieur (*tong-li xia-jiao*).

28 VB (*wei dao*)

Équilibrer la menstruation et renforcer le vaisseau extraordinaire *chong mai* (*tiao-jing gu-chong*).

Faciliter, guider la fonction des intestins et faciliter l'élimination des selles et urines (*li-chang tong-biao*).

29 VB (*ju liao*)

Desserrer les tendons et animer les vaisseaux *luo* (*shu-jin huo-luo*). Tonifier et accélérer la région lombaire et les cuisses (*jiang-jian yao-tui*).

Faciliter la menstruation (*tong-jing*).

Rafrâchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

30 VB (*huan tiao*)

Faciliter la circulation méridienne et tonifier, animer les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Eteindre le vent et chasser, disperser le froid (*xi-feng san-qu-han*).

Tonifier et renforcer la région lombaire et les urines (*qiang-jian yao-tui*).

Desserrer les tendons et articulations (*shu-jin li-jie*).

31 VB (*feng shui*)

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Éliminer la perturbation due au vent (*shu-feng-xie*).

Eclaircir, c'est-à-dire rafraîchir l'humidité et la chaleur (*qing shi-re*).

Renforcer et tonifier la région lombaire et les cuisses (*qiang-jian yao-tui*).

Calmer les douleurs, calmer le prurit (*zhi-tong zhi-yang*).

32 VB (*zhong du*)

Desserrer les tendons et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jin huo-luo*).

Chasser le vent et disperser le froid (*qu-feng san-han*).

Animer la circulation méridienne et la circulation des vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Rafrâchir la chaleur (*qing-re*).

33 VB (*xi yang guan*)

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Décontracter les tendons et dénouer les articulations (*shu-jin li-jie*).

34 VB (*yang ling quan*)

Drainer le foie et régulariser la

vésicule biliaire (*shu-gan li-dan*).
Rafraîchir et éliminer la chaleur-humidité (*qing-xie shi-re*).

Renforcer et tonifier la région lombaire et les cuisses (*qiang-jian yao-tui*).

Relâcher la région costale et équilibrer le foie et la vésicule biliaire (*li-jie tiao-gan-dan*).

Décontracter et dénouer les méridiens tendino-musculaires (*shu-shou jin-mai*).

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Détendre les tendons et articulations (*shu-jin li-jie*).

Rafraîchir la chaleur et éliminer le débit vésicule biliaire, c'est-à-dire décontracter la vésicule biliaire (*qing-re li-dan*).

35 VB (*yang jiao*)

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Rafraîchir la tête et disperser le vent (*qing-tou san-feng*).

36 VB (*wai qiu*)

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Rafraîchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

37 VB (*guang ming*)

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Équilibrer le foie (*tiao-gan*).

Rafraîchir la tête et éclaircir les yeux, c'est-à-dire améliorer l'acuité visuelle (*qing-tou ming-mu*).

38 VB (*yang fu*)

Faciliter la circulation méridienne

et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Rafraîchir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

39 VB (*xuan zhong*)

Desserrer les tendons et traiter le torticolis (*shu-jin liao xiang-qiang*).

Faciliter la fonction de descente quand le *yang* du foie monte (*gan-yang shang-kang*).

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

Rafraîchir la chaleur et disperser le vent (*qing-re san-feng*).

40 VB (*qiu xu*)

Animer les vaisseaux *luo* et transformer les glaires (*luo-luo hua-tan*).

Drainer le foie et disperser la vésicule biliaire, c'est-à-dire détendre la vésicule biliaire (*shu-gan li-dan*).

Décontracter la région costale et soigner les migraines, maux de tête (*li-jie zhi-tou-tong*).

Rafraîchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

Faciliter la circulation des méridiens et tonifier les vaisseaux *luo* (*tong-jing huo-luo*).

41 VB (*zu lin qi*)

Rafraîchir et disperser le foie et la vésicule biliaire (*qing-xie gan-dan*).

Rafraîchir la tête et améliorer les performances visuelles (*qing-tou ming-mu*).

Rafraîchir la chaleur et éliminer l'humidité (*qing-re li-shi*).

42 VB (*di wu hui*)

Rafraîchir et stimuler les fonctions d'élimination du foie et de la vésicule biliaire (*qing-xie gan-dan*).

Faciliter la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).

43 VB (*xia xi*)

Rafraîchir et stimuler l'excrétion du foie et de la vésicule biliaire (*qing-xie gan-dan*).

Guider la conscience et améliorer les performances auditives (*tong-qiao cong-er*).

Animer la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*).

44 VB (*zu qiao yin*)

Rafraîchir la tête et améliorer les performances auditives (*qing-tou cong-er*).

Animer la circulation méridienne et tonifier les vaisseaux *luo* (*shu-jing huo-luo*). (à suivre)

SÉMINAIRE DE PERFECTIONNEMENT



LE REIN

animé par le docteur Gérard Guillaume

Séminaire conçu autour de la rencontre entre le professeur Bagros, chef du service de néphrologie et d'hémodialyse du CHU de Tours et son équipe, et les membres de l'AFA.

LES 21 ET 22 JUIN 1991
du vendredi 18 h au samedi 18 h

au siège de l'Association Française d'Acupuncture
1 bis cité des Fleurs 75017 Paris
Tél. 42 29 63 63